

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 254



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

56. évfolyam

2013. szeptember 26.

Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Bizottság 922/2013/EU végrehajtási rendelete (2013. szeptember 25.) a Nicaraguából származó mezőgazdasági termékekre vonatkozó uniós vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről 1
- ★ A Bizottság 923/2013/EU végrehajtási rendelete (2013. szeptember 25.) a Panamából származó mezőgazdasági termékekre vonatkozó uniós vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről 3
- ★ A Bizottság 924/2013/EU végrehajtási rendelete (2013. szeptember 25.) a Közép-Amerikából származó mezőgazdasági termékekre vonatkozó uniós vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről 6
- ★ A Bizottság 925/2013/EU végrehajtási rendelete (2013. szeptember 25.) a 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek bizonyos nem állati eredetű takarmányok és élelmiszerek behozatalára vonatkozó fokozott hatósági ellenőrzések tekintetében történő végrehajtásáról szóló 669/2009/EK rendelet I. mellékletének módosításáról ⁽¹⁾ 12
- A Bizottság 926/2013/EU végrehajtási rendelete (2013. szeptember 25.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 20

Ár: 3 EUR

(folytatás a túloldalon)

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg
HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

Helyesbítések

- ★ Helyesbítés az 1333/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. mellékletének a szteviol glikozidok tekintetében történő módosításáról szóló, 2011. november 11-i 1131/2011/EU bizottsági rendelethez (HL L 295., 2011.11.12.) 22

Az olvasóhoz – Az Európai Unió Hivatalos Lapjának elektronikus közzétételéről szóló, 2013. március 7-i 216/2013/EU tanácsi rendelet (lásd a hátsó borító belső oldalán)

Az olvasóhoz – Jogi aktusokra történő hivatkozás módja (lásd a hátsó borító belső oldalán)



II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 922/2013/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2013. szeptember 25.)

a Nicaraguából származó mezőgazdasági termékekre vonatkozó uniós vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

felsorolt termékeket a megállapodás rendelkezései értelmében származási igazolásnak kell kísérnie.

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

(3) A vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet ⁽³⁾ I. melléklete, amelyet a 927/2012/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁴⁾ módosított, a megállapodásban említettekől eltérő új KN-kódokat tartalmaz. Az új kódokat ezért fel kell tüntetni e rendelet mellékletében.

tekintettel az egyrészt az Európai Unió és tagállamai, másrészt Közép-Amerika közötti társulás létrehozásáról szóló megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról és a kereskedelemről szóló IV. részének ideiglenes alkalmazásáról szóló, 2012. június 25-i 2012/734/EU tanácsi határozatra ⁽¹⁾ és különösen annak 6. cikkére,

(4) Mivel a megállapodás 2013. augusztus 1-jétől hatályos, ezt a rendeletet indokolt ugyanettől a naptól alkalmazni.

mivel:

(5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Vámkódexbizottság véleményével,

(1) A 2012/734/EU határozat felhatalmazást adott az egyrészt az Európai Unió és tagállamai, másrészt Közép-Amerika közötti társulás létrehozásáról szóló megállapodásnak (a továbbiakban: megállapodás) az Európai Unió nevében történő aláírására. A 2012/734/EU határozat értelmében a megállapodás – a megkötésére irányuló eljárások lezárásáig – ideiglenes jelleggel alkalmazandó. A megállapodást 2013. augusztus 1-jétől ideiglenes jelleggel kell alkalmazni.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Uniós vámkontingens nyílik a Nicaraguából származó, a mellékletben felsorolt árukra vonatkozóan.

(2) A megállapodás I. mellékletének 2. függeléké a Közép-Amerikából származó árukra vonatkozó európai uniós behozatali vámkontingensekre vonatkozik. Egy vámkontingens kizárólag Nicaragua részére biztosított. Ezért e termékekre vonatkozóan vámkontingens megnyitására van szükség. A vámkontingens – a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelettel ⁽²⁾ összhangban – a „beérkezési sorrend” elve alapján kell kezelni. Az e rendelettel megállapított vámengedményekből való részesülés érdekében a mellékletben

2. cikk

A Nicaraguából származó, a mellékletben felsorolt termékek Unióba történő behozatalára alkalmazandó vámtételek – az e rendelet mellékletében meghatározott vámkontingensen belül – felfüggesztésre kerülnek.

3. cikk

A mellékletben felsorolt termékeket a megállapodás II. mellékletének 3. függelékével összhangban származási igazolásnak kell kísérnie.

⁽¹⁾ HL L 346., 2012.12.15., 1. o.

⁽²⁾ HL L 253., 1993.10.11., 1. o.

⁽³⁾ HL L 256., 1987.9.7., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 304., 2012.10.31., 1. o.

4. cikk

A mellékletben meghatározott vámkontingens kezelését a Bizottság végzi a 2454/93/EGK rendelet 308a–308c. cikkének megfelelően.

5. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2013. augusztus 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2013. szeptember 25-én.

a Bizottság részéről
az elnök

José Manuel BARROSO

MELLÉKLET

A Kombinált Nomenklátúra értelmezésére szolgáló szabályok ellenére az árumegnevezés szövege csupán tájékoztató jellegűnek tekintendő, mivel e melléklet keretein belül a preferenciális rendszer alkalmazási körét az e rendelet elfogadásakor hatályos KN-kódok határozzák meg.

Tételszám	KN-kód	Árumegnevezés	Kontingensidőszak	Éves kontingensmennyiség (eltérő rendelkezés hiányában nettó tömeg tonnában)
09.7315	0201 0202	Szarvasmarhafélék húsa, frissen, hűtve vagy fagyasztva	2013. augusztus 1-jétől 2013. december 31-ig	209 ⁽¹⁾
			2014. január 1-jétől december 31-ig és ezt követően minden január 1-jétől december 31-ig tartó időszakban	525 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

⁽¹⁾ Hasított súly-egyenértékben kifejezve, ahol 100 kg csontos hús 70 kg kicsontozott húsnak felel meg.

⁽²⁾ 2015. január 1-jétől kezdődően évente 25 tonna növekedéssel.

A BIZOTTSÁG 923/2013/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2013. szeptember 25.)

a Panamából származó mezőgazdasági termékekre vonatkozó uniós vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az egyrészt az Európai Unió és tagállamai, másrészt Közép-Amerika közötti társulás létrehozásáról szóló megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról és a kereskedelemről szóló IV. részének ideiglenes alkalmazásáról szóló, 2012. június 25-i 2012/734/EU tanácsi határozatra⁽¹⁾ és különösen annak 6. cikkére,

mivel:

- (1) A 2012/734/EU tanácsi határozat felhatalmazást adott az egyrészt az Európai Unió és tagállamai, másrészt Közép-Amerika közötti társulás létrehozásáról szóló megállapodásnak (a továbbiakban: megállapodás) az Európai Unió nevében történő aláírására. A 2012/734/EU határozat értelmében a megállapodás – a megkötésére irányuló eljárások lezárásáig – ideiglenes jelleggel alkalmazandó. A megállapodást 2013. augusztus 1-jétől ideiglenes jelleggel kell alkalmazni.
- (2) A megállapodás I. mellékletének 2. függeléke a Közép-Amerikából származó árukra vonatkozó európai uniós behozatali vámkontingensekre vonatkozik. Két vámkontingens kizárólag Panama részére biztosított. Ezért e termékekre vonatkozóan vámkontingensek megnyitására van szükség.
- (3) A vámkontingenseket – a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelettel⁽²⁾ összhangban – a „beérkezési sorrend” elve alapján kell kezelni. Az e rendelettel megállapított vámenyedményekből való részesülés érdekében a mellékletben felsorolt termékeket a megállapodás rendelkezései értelmében származási igazolásnak kell kísélnie. A vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról

szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet⁽³⁾ I. melléklete, amelyet a 927/2012/EU bizottsági végrehajtási rendelet⁽⁴⁾ módosított, a megállapodásban említetektől eltérő új KN-kódokat tartalmaz. Az új kódokat ezért fel kell tüntetni e rendelet mellékletében.

- (4) Mivel a megállapodás 2013. augusztus 1-jétől hatályos, ezt a rendeletet indokolt ugyanettől a naptól alkalmazni.
- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Vámkódexbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Uniós vámkontingensek nyílnak a Panamából származó, a mellékletben felsorolt árukra vonatkozóan.

2. cikk

A Panamából származó, a mellékletben felsorolt termékek Unióba történő behozatalára alkalmazandó vámtételek – az e rendelet mellékletében meghatározott vonatkozó vámkontingensen belül – felfüggesztésre kerülnek.

3. cikk

A mellékletben felsorolt termékeket a megállapodás II. mellékletének 3. függelékével összhangban származási igazolásnak kell kísélnie.

4. cikk

A mellékletben meghatározott vámkontingensek kezelését a Bizottság végzi a 2454/93/EGK rendelet 308a–308c. cikkének megfelelően.

5. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2013. augusztus 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2013. szeptember 25-én.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ HL L 346., 2012.12.15., 1. o.

⁽²⁾ HL L 253., 1993.10.11., 1. o.

⁽³⁾ HL L 256., 1987.9.7., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 304., 2012.10.31., 1. o.

MELLÉKLET

A Kombinált Nomenklátúra értelmezésére szolgáló szabályok ellenére az árumegnevezés szövege csupán tájékoztató jellegűnek tekintendő, mivel e melléklet keretein belül a preferenciális rendszer alkalmazási körét az e rendelet elfogadásakor hatályos KN-kódok határozzák meg.

Tételszám	KN-kód	Árumegnevezés	Kontingensidőszak	Éves kontingensmennyiség (eltérő rendelkezés hiányában nettó tömeg tonnában)
09.7310	2208 40 51 2208 40 99	Rum és erjesztett cukornádtermékek lepárlásából nyert más szesz, több mint 2 literes tartályban (palackban)	2013. augusztus 1-jétől 2013. december 31-ig	417 hektoliter (tiszaalkohol-egyenértékben kifejezve)
			2014. január 1-jétől december 31-ig és ezt követően minden január 1-jétől december 31-ig tartó időszakban	1 050 hektoliter (tiszaalkohol-egyenértékben kifejezve) ⁽¹⁾
09.7311	1701 13 1701 14 1701 91 1701 99	Nád- vagy répacukor és vegytisztá szacharóz szilárd állapotban, az ízesítő- vagy színezőanyagot nem tartalmazó nyerscukor kivételével	2013. augusztus 1-jétől 2013. december 31-ig	5 000 (nyerscukor-egyenértékben kifejezve)
	1702 30	Szőlőcukor és szőlőcukorszirup, gyümölcscukor-tartalom nélkül vagy 20 tömegszázaléknál kevesebb gyümölcscukor-tartalommal, szárazanyagra számítva	2014. január 1-jétől december 31-ig és ezt követően minden január 1-jétől december 31-ig tartó időszakban	12 360 (nyerscukor-egyenértékben kifejezve) ⁽²⁾
	1702 40 90	Szőlőcukor és szőlőcukorszirup, legalább 20, de kevesebb mint 50 tömegszázalék gyümölcscukor-tartalommal, szárazanyagra számítva, az invertcukor kivételével		
	1702 50	Vegytisztá gyümölcscukor		
	1704 90 99	Más cukorkaáru kakaótartalom nélkül		
	1702 90 30 1702 90 50 1702 90 71 1702 90 75 1702 90 79 1702 90 80 1702 90 95	Más cukor, beleértve az invertcukrot és más cukor- és cukorszirup-keveréket 50 tömegszázalék gyümölcscukor-tartalommal, szárazanyagra számítva, a vegytisztá malátacukor kivételével		
	1806 10 30 1806 10 90	Kakaópor, legalább 65 tömegszázalék szacharóztartalommal vagy szacharózban kifejezett izoglükóztartalommal		
	ex 1806 20 95	Más készítmény tömb, tábla vagy rúd formában, legalább 2 kg-os kiserelésben, vagy folyadék, massa, por, szemcse vagy más ömlesztett alakban, tartályban vagy más közvetlen csomagolásban, 2 kg-nál nagyobb tömegben, kevesebb mint 18 tömegszázalék kakaóvaj-tartalommal és legalább 70 tömegszázalék szacharóztartalommal		
	ex 1806 90 90	Más csokoládé és más kakaótartalmú élelmiszer-készítmény legalább 70 tömegszázalék szacharóztartalommal (beleértve a szacharózban kifejezett invertcukrot is)		

Tételszám	KN-kód	Árumegnevezés	Kontingensidőszak	Éves kontingens- mennyiség (eltérő rendelkezés hiányában nettó tömeg tonnában)
	1901 90 99	Lisztből, darából, durva őrleményből, keményítőből vagy maláta kivonatból előállított más élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 40 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz; a 0401–0404 vtsz. alá tartozó árukból készített, más olyan élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 5 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz		
	2006 00 31 2006 00 38	Gyümölcs (a trópusi gyümölcs és a gyömbér kivételével), zöldségféle, dióféle (a trópusi diófélék kivételével), gyümölcshéj és más növényrész, cukorral tartósítva, (drénezett, cukrozott vagy kandírozott)		
	2007 91 10 2007 99 20 2007 99 31 2007 99 33 2007 99 35 2007 99 39	Dzsem, gyümölcskocsonya (zselé), gyümölcslé, püré és krém gyümölcsből vagy diófélékből, főzéssel készítve		
	ex 2009	Gyümölcsle (a paradicsomlé, a trópusi gyümölcsle és a trópusigyümölcsle-keverékek kivételével) és zöldségle, amelynek 100 kg nettó tömegre jutó értéke legfeljebb 30 EUR, nem erjesztve és alkohol hozzáadása nélkül, legalább 30 tömegszázalék hozzáadottcukor-tartalommal		
	ex 2101 12 98 ex 2101 20 98	Kávén, teán vagy matéteán alapuló készítmények, legalább 70 tömegszázalék szacharóztartalommal		
	ex 2106 90 98	Máshol nem említett élelmiszer-készítmények, legalább 70 tömegszázalék szacharóztartalommal		
	3302 10 29	Illatanyag-keverékek és egy vagy több ilyen anyagon alapuló keverékek, az italgyártásban használt fajták, amelyek az egy adott italfajtára jellemző összes ízesítő anyagot tartalmazzák, legfeljebb 0,5 térfogatszázalék tényleges alkoholtartalommal		

(¹) 2015. január 1-jétől kezdődően évente 50 hektoliter növekedéssel (tisztalkohol-egyenértékben kifejezve).

(²) 2015. január 1-jétől kezdődően évente 360 tonna növekedéssel (nyerscukor-egyenértékben kifejezve).

A BIZOTTSÁG 924/2013/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2013. szeptember 25.)

a Közép-Amerikából származó mezőgazdasági termékekre vonatkozó uniós vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

bizottsági végrehajtási rendelet⁽⁴⁾ módosított, a megállapodásban említettektől eltérő új KN-kódokat tartalmaz. Az új kódokat ezért fel kell tüntetni e rendelet mellékletében.

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

(4) Mivel a megállapodás 2013. augusztus 1-jétől hatályos, ezt a rendeletet indokolt ugyanettől a naptól alkalmazni.

tekintettel az egyrészt az Európai Unió és tagállamai, másrészt Közép-Amerika közötti társulás létrehozásáról szóló megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról és a kereskedelemről szóló IV. részének ideiglenes alkalmazásáról szóló, 2012. június 25-i 2012/734/EU tanácsi határozatra⁽¹⁾ és különösen annak 6. cikkére,

(5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Vámkódexbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

mivel:

1. cikk

(1) A 2012/734/EU határozat felhatalmazást adott az egyrészt az Európai Unió és tagállamai, másrészt Közép-Amerika közötti társulás létrehozásáról szóló megállapodásnak (a továbbiakban: megállapodás) az Európai Unió nevében történő aláírására. A 2012/734/EU határozat értelmében a megállapodás – a megkötésére irányuló eljárások lezárásáig – ideiglenes jelleggel alkalmazandó. A megállapodást 2013. augusztus 1-jétől ideiglenes jelleggel kell alkalmazni.

Uniós vámkontingensek nyílnak a Közép-Amerikából származó, a mellékletben felsorolt árukra vonatkozóan.

2. cikk

A Közép-Amerikából származó, a mellékletben felsorolt termékek Unióba történő behozatalára alkalmazandó vámtételek – az e rendelet mellékletében meghatározott vonatkozó vámkontingensen belül – felfüggesztésre kerülnek.

(2) A megállapodás I. mellékletének 2. függeléke a Közép-Amerikából származó árukra vonatkozó európai uniós behozatali vámkontingensekre vonatkozik. Ezért e termékekre vonatkozóan vámkontingensek megnyitására van szükség.

3. cikk

A mellékletben felsorolt termékeket a megállapodás II. mellékletének 3. függelékével összhangban származási igazolásnak kell kísérnie.

(3) A vámkontingenseket a Bizottságnak – a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelettel⁽²⁾ összhangban – a „beérkezési sorrend” elve alapján kell kezelnie. Az e rendelettel megállapított vámengedményekből való részesülés érdekében a mellékletben felsorolt termékeket a megállapodás rendelkezései értelmében származási igazolásnak kell kísérnie. A vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet⁽³⁾ I. melléklete, amelyet a 927/2012/EU

4. cikk

A mellékletben meghatározott vámkontingensek kezelését a Bizottság végzi a 2454/93/EGK rendelet 308a–308c. cikkének megfelelően.

5. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2013. augusztus 1-jétől kell alkalmazni.

⁽¹⁾ HL L 346., 2012.12.15., 1. o.

⁽²⁾ HL L 253., 1993.10.11., 1. o.

⁽³⁾ HL L 256., 1987.9.7., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 304., 2012.10.31., 1. o.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2013. szeptember 25-én.

a Bizottság részéről
az elnök
José Manuel BARROSO

MELLÉKLET

A Kombinált Nomenklátúra értelmezésére szolgáló szabályok ellenére az árumegnevezés szövege csupán tájékoztató jellegűnek tekintendő, mivel e melléklet keretein belül a preferenciális rendszer alkalmazási körét az e rendelet elfogadásakor hatályos KN-kódok határozzák meg.

Tételszám	KN-kód	Árumegnevezés	Kontingensidőszak	Éves kontingens- mennyiség (eltérő rendelkezés hiányában nettó tömeg tonnában)
09.7300	0201 0202	Szarvasmarhafélék húsa, frissen, hűtve vagy fagyasztva	2013. augusztus 1-jétől 2013. december 31-ig	3 959 ⁽¹⁾
			2014. január 1-jétől december 31-ig és ezt követően minden január 1-jétől december 31-ig tartó időszak- ban	9 975 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
09.7301	0703 20	Fokhagyma	2013. augusztus 1-jétől 2013. december 31-ig	230
			2014. január 1-jétől december 31-ig és ezt követően minden január 1-jétől december 31-ig tartó időszak- ban	550
09.7302	0711 51	Az <i>Agaricus</i> nemhez tartozó ehető gombák ideiglenesen tartósítva, de közvetlen fogyasztásra nem alkalmas állapotban	2013. augusztus 1-jétől 2013. december 31-ig	115
	2003 10	Az <i>Agaricus</i> nemhez tartozó ehető gombák ecet vagy ecetsav nélkül elké- szítve vagy tartósítva	2014. január 1-jétől december 31-ig és ezt követően minden január 1-jétől december 31-ig tartó időszak- ban	275
09.7303	1006 20 15 1006 20 17 1006 20 96 1006 20 98	Előmunkált rizs, hosszú szemű	2013. augusztus 1-jétől 2013. december 31-ig	8 334
	1006 30 25 1006 30 27 1006 30 46 1006 30 48 1006 30 65 1006 30 67 1006 30 96 1006 30 98	Félig hántolt vagy teljesen hántolt rizs, hosszú szemű	2014. január 1-jétől december 31-ig és ezt követően minden január 1-jétől december 31-ig tartó időszak- ban	21 000 ⁽³⁾
09.7304 ⁽⁴⁾	2208 40 51 2208 40 99	Rum és erjesztett cukornádermékek lepárlásából nyert más szesz, több mint 2 literes tartályban (palackban)	2013. augusztus 1-jétől 2013. december 31-ig	2 917 hektoliter (tiszaalkohol- egyenértékben kifejezve)
			2014. január 1-jétől december 31-ig és ezt követően minden január 1-jétől december 31-ig tartó időszak- ban	7 300 hektoliter (tiszaalkohol- egyenértékben kifejezve) ⁽⁵⁾

Tételszám	KN-kód	Árumegnevezés	Kontingensidőszak	Éves kontingens- mennyiség (eltérő rendelkezés hiányában nettó tömeg tonnában)
09.7305	0710 40 0711 90 30 2001 90 30 2004 90 10 2005 80	Csemegekukorica	2013. augusztus 1-jétől 2013. december 31-ig	600
			2014. január 1-jétől december 31-ig és ezt követően minden január 1-jétől december 31-ig tartó időszak- ban	1 560 ⁽⁶⁾
09.7306	1108 14 00	Manióka- (kasszava-) keményítő	2013. augusztus 1-jétől 2013. december 31-ig	2 084
			2014. január 1-jétől december 31-ig és ezt követően minden január 1-jétől december 31-ig tartó időszak- ban	5 000
09.7307 ⁽⁴⁾	1701 13 1701 14 1701 91 1701 99	Nád- vagy répacukor és vegytiszta szacharóz szilárd állapotban, az ízesítő- vagy színezőanyagot nem tartalmazó nyerscukor kivételével	2013. augusztus 1-jétől 2013. december 31-ig	62 500 (nyers- cukor-egyen- értékben kifejez- ve)
	1702 30	Szőlőcukor és szőlőcukorszirup, gyümölcscukor-tartalom nélkül vagy 20 tömegszázaléknál kevesebb gyümölcscukor-tartalommal, száraz- anyagra számítva	2014. január 1-jétől december 31-ig és ezt követően minden január 1-jétől december 31-ig tartó időszak- ban	154 500 (nyers- cukor-egyen- értékben kifejez- ve) ⁽⁷⁾
	1702 40 90	Szőlőcukor és szőlőcukorszirup, legalább 20, de kevesebb mint 50 tömegszázalék gyümölcscukor-tarta- lommal, szárazanyagra számítva, az invertcukor kivételével		
	1702 50	Vegytiszta gyümölcscukor		
	1704 90 99	Más cukorkaáru kakaótartalom nélkül		
	1702 90 30 1702 90 50 1702 90 71 1702 90 75 1702 90 79 1702 90 80 1702 90 95	Más cukor, beleértve az invertcukrot és más cukor- és cukorszirup-keve- réket 50 tömegszázalék gyümölcs- cukor-tartalommal, szárazanyagra számítva, a vegytiszta malátacukor kivételével		
	1806 10 30 1806 10 90	Kakaópor, legalább 65 tömegszázalék szacharóztartalommal vagy szacha- rózban kifejezett izoglükóztartalom- mal		
	ex 1806 20 95	Más készítmény tömb, tábla vagy rúd formában, legalább 2 kg-os kiszerelés- ben, vagy folyadék, massa, por, szemcse vagy más ömlesztett alakban, tartályban vagy más közvetlen csoma- golásban, 2 kg-nál nagyobb tömegben, kevesebb mint 18 tömegszázalék kakaóvaj-tartalommal és legalább 70 tömegszázalék szacharóztartalommal		

Tételszám	KN-kód	Árumegnevezés	Kontingensidőszak	Éves kontingens- mennyiség (eltérő rendelkezés hiányában nettó tömeg tonnában)
	ex 1806 90 90	Más csokoládé és más kakaótartalmú élelmiszer-készítmény legalább 70 tömegszázalék szacharóztartalommal (beleértve a szacharózban kifejezett invertcukrot is)		
	1901 90 99	Lisztből, darából, durva őrleményből, keményítóből vagy malátakivonatból előállított más élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 40 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz; a 0401–0404 vtsz. alá tartozó árukból készített, más olyan élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 5 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz		
	2006 00 31 2006 00 38	Gyümölcs (a trópusi gyümölcs és a gyömbér kivételével), zöldségféle, dióféle (a trópusi diófélék kivételével), gyümölcshéj és más növényrész, cukorral tartósítva, (drénezett, cukrozott vagy kandírozott)		
	2007 91 10 2007 99 20 2007 99 31 2007 99 33 2007 99 35 2007 99 39	Dzsem, gyümölcskocsonya (zselé), gyümölcsíz, püré és krém gyümölcsből vagy diófélékből, főzéssel készítve		
	ex 2009	Gyümölcsle (a paradicsomlé, a trópusi gyümölcsle és a trópusigyümölcsle-keverékek kivételével) és zöldségle, amelynek 100 kg nettó tömegre jutó értéke legfeljebb 30 EUR, nem erjesztve és alkohol hozzáadása nélkül, legalább 30 tömegszázalék hozzáadottcukor-tartalommal		
	ex 2101 12 98 ex 2101 20 98	Kávén, teán vagy matéteán alapuló készítmények, legalább 70 tömegszázalék szacharóztartalommal		
	ex 2106 90 98	Máshol nem említett élelmiszer-készítmények, legalább 70 tömegszázalék szacharóztartalommal		

Tételszám	KN-kód	Árumegnevezés	Kontingensidőszak	Éves kontingens- mennyiség (eltérő rendelkezés hiányában nettó tömeg tonnában)
	3302 10 29	Íllatanyag-keverékek és egy vagy több ilyen anyagon alapuló keverékek, az italgyártásban használt fajták, amelyek az egy adott italfajtára jellemző összes ízesítő anyagot tartalmazzák, legfeljebb 0,5 térfogatszázalék tényleges alkoholtartalommal		

(¹) Hasított súly-egyenértékben kifejezve, ahol 100 kg csontos hús 70 kg kicsontozott húsnak felel meg.

(²) 2015. január 1-jétől kezdődően évente 475 tonna növekedéssel.

(³) 2015. január 1-jétől kezdődően évente 1 000 tonna növekedéssel.

(⁴) Panamát kivéve a közép-amerikai országok esetében alkalmazandó.

(⁵) 2015. január 1-jétől kezdődően évente 300 hektoliter növekedéssel (tisztalkohol-egyenértékben kifejezve).

(⁶) 2015. január 1-jétől kezdődően évente 120 tonna növekedéssel.

(⁷) 2015. január 1-jétől kezdődően évente 4 500 tonna növekedéssel (nyerscukor-egyenértékben kifejezve).

A BIZOTTSÁG 925/2013/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2013. szeptember 25.)

a 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek bizonyos nem állati eredetű takarmányok és élelmiszerek behozatalára vonatkozó fokozott hatósági ellenőrzések tekintetében történő végrehajtásáról szóló 669/2009/EK rendelet I. mellékletének módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a takarmány- és élelmiszerjog, valamint az állategészségügyi és az állatok kíméletére vonatkozó szabályok követelményeinek történő megfelelés ellenőrzésének biztosítása céljából végrehajtott hatósági ellenőrzésekről szóló, 2004. április 29-i 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 15. cikke (5) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 669/2009/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ a 882/2004/EK rendelet I. mellékletében említett területekre történő beléptetési helyeken a 669/2009/EK rendelet I. mellékletében (a továbbiakban: lista) felsorolt nem állati eredetű takarmányok és élelmiszerek behozatala tekintetében megállapítja a fokozott hatósági ellenőrzésre vonatkozó szabályokat.
- (2) A 669/2009/EK rendelet 2. cikke szerint a listát rendszeresen, legalább negyedévenként felül kell vizsgálni, legalább az e cikkben szereplő információforrások figyelembevételével.
- (3) Az élelmiszer- és takarmánybiztonsági riasztási rendszeren keresztül bejelentett élelmiszer-káresemények előfordulási gyakorisága és jelentősége, az Élelmiszerügyi és Állategészségügyi Hivatal által harmadik országokban végzett vizsgálatok megállapításai, valamint a tagállamok által a 669/2009/EK rendelet 15. cikkének megfelelően a Bizottsághoz benyújtott, a nem állati eredetű takarmányok és élelmiszerek szállítmányaira vonatkozó negyedéves jelentések azt mutatják, hogy a listát módosítani kell.

- (4) A lista módosításának ki kell terjednie azon árucikkekre vonatkozó bejegyzések törlésére, amelyek tekintetében a rendelkezésre álló információk azt mutatják, hogy általánosságban véve elegendő mértékben megfelelnek a vonatkozó uniós jogszabályok által előírt biztonsági követelményeknek, és esetükben ezért a fokozott hatósági ellenőrzés a továbbiakban nem indokolt. Ezért ennek megfelelően törölni kell a listáról a Brazíliából származó görögdinnyére és a Törökországból származó paradicsomra vonatkozó bejegyzést.
- (5) A következetesség és érthetőség biztosítása érdekében helyénvaló továbbá a 669/2009/EK rendelet I. mellékletének helyébe e rendelet mellékletének szövegét léptetni.
- (6) A 669/2009/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 669/2009/EK rendelet I. mellékletének helyébe e rendelet mellékletének szövege lép.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2013. október 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2013. szeptember 25-én.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ HL L 165., 2004.4.30., 1. o.

⁽²⁾ A Bizottság 669/2009/EK rendelete (2009. július 24.) a 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek bizonyos nem állati eredetű takarmányok és élelmiszerek behozatalára vonatkozó fokozott hatósági ellenőrzések tekintetében történő végrehajtásáról, valamint a 2006/504/EK határozat módosításáról (HL L 194., 2009.7.25., 11. o.).

MELLÉKLET

„I. MELLÉKLET

A kijelölt beléptetési helyen fokozott ellenőrzés alá eső, nem állati eredetű takarmányok és élelmiszerek

Takarmány és élelmiszer (tervezett felhasználás)	KN-kód ⁽¹⁾	TARIC- alszám	Származási ország	Veszély	A fizikai és azonosságai ellenőrzések gyakorisága (%)
Szárított szőlő (Élelmiszer)	0806 20		Afganisztán (AF)	Ochratoxin A	50
Mogyoró (héjában vagy héj nélkül) (Takarmány és élelmiszer)	0802 21 00 0802 22 00		Azerbajdzsán (AZ)	Aflatoxinok	10
— Földimogyoró héjában	— 1202 41 00		Brazília (BR)	Aflatoxinok	10
— Földimogyoró, héj nélkül	— 1202 42 00				
— Amerikai mogyoró- vaj	— 2008 11 10				
— Földimogyoró másképp elkészítve vagy tartósítva (Takarmány és élelmiszer)	— 2008 11 91 2008 11 96 2008 11 98				
Földieper (fagyasztott) (Élelmiszer)	0811 10		Kína (CN)	Norovirus és hepatitis A	5
<i>Brassica oleracea</i> egyéb ehető káposzta- féle, (»kínai brokko- li«) ⁽²⁾ (Élelmiszer – friss vagy hűtött)	ex 0704 90 90	40	Kína (CN)	Peszticidmaradék, amelyet többféle szermaradék kimutatására alkalmazott, GC-MS-en és LC-MS-en alapuló módszerrel vagy egyetlen szermaradék vizsgálatára irányuló módszerekkel vizsgál- tak ⁽³⁾	20
Szárított tésztafélék	ex 1902 11 00 ex 1902 19 10 ex 1902 19 90 ex 1902 20 10 ex 1902 20 30 ex 1902 20 91 ex 1902 20 99 ex 1902 30 10 ex 1902 30 10	10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	Kína (CN)	Alumínium	10

Takarmány és élelmiszer (tervezett felhasználás)	KN-kód ⁽¹⁾	TARIC- alszám	Származási ország	Veszély	A fizikai és azonossági ellenőrzések gyakorisága (%)
(Élelmiszer)					
Pomelo	ex 0805 40 00	31; 39	Kína (CN)	Peszticidmaradék, amelyet többféle szermaradék kimutatására alkalmazott, GC-MS-en és LC-MS-en alapuló módszerrel vagy egyetlen szermaradék vizsgálatára irányuló módszerekkel vizsgáltak ⁽⁴⁾	20
(Élelmiszer – friss)					
Tea, aromásítva is	0902		Kína (CN)	Peszticidmaradék, amelyet többféle szermaradék kimutatására alkalmazott, GC-MS-en és LC-MS-en alapuló módszerrel vagy egyetlen szermaradék vizsgálatára irányuló módszerekkel vizsgáltak ⁽⁵⁾	10
(Élelmiszer)					
— Padlizsán	— 0709 30 00 ex 0710 80 95	72	Dominikai Köztársaság (DO)	Peszticidmaradék, amelyet többféle szermaradék kimutatására alkalmazott, GC-MS-en és LC-MS-en alapuló módszerrel vagy egyetlen szermaradék vizsgálatára irányuló módszerekkel vizsgáltak ⁽⁶⁾	10
— Keserűdinnye (<i>Momordica charantia</i>)	— ex 0709 99 90 ex 0710 80 95	70 70			
(Élelmiszer – friss, hűtött vagy fagyasztott zöldség)					
— Hosszúbab (<i>Vigna unguiculata</i> spp. <i>sesquipedalis</i>)	— ex 0708 20 00 ex 0710 22 00	10 10	Dominikai Köztársaság (DO)	Peszticidmaradék, amelyet többféle szermaradék kimutatására alkalmazott, GC-MS-en és LC-MS-en alapuló módszerrel vagy egyetlen szermaradék vizsgálatára irányuló módszerekkel vizsgáltak ⁽⁶⁾	20
— Paprika (édes és édestől eltérő) (<i>Capsicum</i> spp.)	— 0709 60 10 ex 0709 60 99	20			
(Élelmiszer – friss, hűtött vagy fagyasztott zöldség)	— 0710 80 51 ex 0710 80 59	20			
— Narancs (frissen vagy szárítva)	— 0805 10 20 0805 10 80		Egyiptom (EG)	Peszticidmaradék, amelyet többféle szermaradék kimutatására alkalmazott, GC-MS-en és LC-MS-en alapuló módszerrel vagy egyetlen szermaradék vizsgálatára irányuló módszerekkel vizsgáltak ⁽⁷⁾	10

Takarmány és élelmiszer (tervezett felhasználás)	KN-kód ⁽¹⁾	TARIC-alszám	Származási ország	Veszély	A fizikai és azonossági ellenőrzések gyakorisága (%)
— Földieper (Élelmiszer – friss gyümölcs)	— 0810 10 00				
Paprika (édes és édestől eltérő) (<i>Capsicum</i> spp.) (Élelmiszer – friss vagy hűtött)	0709 60 10 ex 0709 60 99 0710 80 51 ex 0710 80 59	20 20	Egyiptom (EG)	Peszticidmaradék, amelyet többféle szermaradék kimutatására alkalmazott, GC-MS-en és LC-MS-en alapuló módszerrel vagy egyetlen szermaradék vizsgálatára irányuló módszerekkel vizsgáltak ⁽⁸⁾	10
— Chilipaprika (<i>Capsicum annuum</i>), egészben	— 0904 21 10		India (IN)	Aflatoxinok	10
— Chilipaprika (<i>Capsicum annuum</i>), zúzva vagy őrölve	— ex 0904 22 00	10			
— A <i>Capsicum</i> nemzetséghez tartozó növények szárított gyümölcse, egészben, az édes paprika kivételével (<i>Capsicum annuum</i>)	— 0904 21 90				
— Curry (chilipaprikából készült termékek)	— 0910 91 05				
— Szerecsendió (<i>Myristica fragrans</i>)	— 0908 11 00 0908 12 00				
— Szerecsendió-virág (<i>Myristica fragrans</i>)	— 0908 21 00 0908 22 00				
— Gyömbér (<i>Zingiber officinale</i>)	— 0910 11 00 0910 12 00				
— <i>Curcuma longa</i> ((kurkuma))	— 0910 30 00				
(Élelmiszer – szárított fűszer)					
— Szerecsendió (<i>Myristica fragrans</i>)	— 0908 11 00 0908 12 00		Indonézia (ID)	Aflatoxinok	20
— Szerecsendió-virág (<i>Myristica fragrans</i>)	— 0908 21 00 0908 22 00				
(Élelmiszer – szárított fűszer)					
— Hüvelyes borsó (bontatlan)	— ex 0708 10 00	40	Kenya (KE)	Peszticidmaradék, amelyet többféle szermaradék kimutatására alkalmazott, GC-MS-en és LC-MS-en alapuló módszerrel vagy egyetlen szermaradék vizsgálatára irányuló módszerekkel vizsgáltak ⁽⁹⁾	10

Takarmány és élelmiszer (tervezett felhasználás)	KN-kód ⁽¹⁾	TARIC-alszám	Származási ország	Veszély	A fizikai és azonosági ellenőrzések gyakorisága (%)
— Hüvelyes bab (bontatlan) (Élelmiszer – friss és hűtött)	— ex 0708 20 00	40			
Menta (Élelmiszer – friss fűszernövények)	ex 1211 90 86	30	Marokkó (MA)	Peszticidmaradék, amelyet többféle szermaradék kimutatására alkalmazott, GC-MS-en és LC-MS-en alapuló módszerrel vagy egyetlen szermaradék vizsgálatára irányuló módszerekkel vizsgáltak ⁽¹⁰⁾	10
Szárzabbab (Élelmiszer)	0713 39 00		Nigéria (NG)	Peszticidmaradék, amelyet többféle szermaradék kimutatására alkalmazott, GC-MS-en és LC-MS-en alapuló módszerrel vagy egyetlen szermaradék vizsgálatára irányuló módszerekkel vizsgáltak ⁽¹¹⁾	50
Görögdinnye (<i>Egusi, Citrullus lanatus</i>) magja és abból készült termékek (Élelmiszer)	ex 1207 70 00 ex 1106 30 90 ex 2008 99 99	10 30 50	Sierra Leone (SL)	Aflatoxinok	50
Paprika (édestől eltérő) (<i>Capsicum</i> spp.) (Élelmiszer – friss)	ex 0709 60 99	20	Thaiföld (TH)	Peszticidmaradék, amelyet többféle szermaradék kimutatására alkalmazott, GC-MS-en és LC-MS-en alapuló módszerrel vagy egyetlen szermaradék vizsgálatára irányuló módszerekkel vizsgáltak ⁽¹²⁾	10
— Korianderlevél — Bazsalikom (indiai, édes) — Menta (Élelmiszer – friss fűszernövények)	— ex 0709 99 90 — ex 1211 90 86 — ex 1211 90 86	72 20 30	Thaiföld (TH)	Szalmonella ⁽¹³⁾	10

Takarmány és élelmiszer (tervezett felhasználás)	KN-kód ⁽¹⁾	TARIC- alszám	Származási ország	Veszély	A fizikai és azonosság ellenőrzések gyakorisága (%)
— Korianderlevél	— ex 0709 99 90	72	Thaiföld (TH)	Peszticidmaradék, amelyet többféle szermaradék kimutatására alkalmazott, GC-MS-en és LC-MS-en alapuló módszerrel vagy egyetlen szermaradék vizsgálatára irányuló módszerekkel vizsgáltak ⁽¹⁴⁾	10
— Bazsalikom (indiai, édes) (Élelmiszer – friss fűszernövények)	— ex 1211 90 86	20			
Káposztafélék	0704		Thaiföld (TH)	Peszticidmaradék, amelyet többféle szermaradék kimutatására alkalmazott, GC-MS-en és LC-MS-en alapuló módszerrel vagy egyetlen szermaradék vizsgálatára irányuló módszerekkel vizsgáltak ⁽¹⁴⁾	10
(Élelmiszer – friss, hűtött vagy fagyasztott zöldség)	ex 0710 80 95	76			
— Hosszúbab (<i>Vigna unguiculata</i> spp. <i>sesquipedalis</i>)	— ex 0708 20 00 ex 0710 22 00	10 10	Thaiföld (TH)	Peszticidmaradék, amelyet többféle szermaradék kimutatására alkalmazott, GC-MS-en és LC-MS-en alapuló módszerrel vagy egyetlen szermaradék vizsgálatára irányuló módszerekkel vizsgáltak ⁽¹⁴⁾	20
— Padlizsán	— 0709 30 00 ex 0710 80 95	72			
(Élelmiszer – friss, hűtött vagy fagyasztott zöldség)					
— Édes paprika (<i>Capsicum annuum</i>)	— 0709 60 10 0710 80 51		Törökország (TR)	Peszticidmaradék, amelyet többféle szermaradék kimutatására alkalmazott, GC-MS-en és LC-MS-en alapuló módszerrel vagy egyetlen szermaradék vizsgálatára irányuló módszerekkel vizsgáltak ⁽¹⁵⁾	10
(Élelmiszer – friss, hűtött vagy fagyasztott zöldség)					
Szárított szőlő	0806 20		Üzbegisztán (UZ)	Ochratoxin A	50
(Élelmiszer)					

Takarmány és élelmiszer (tervezett felhasználás)	KN-kód ⁽¹⁾	TARIC-alszám	Származási ország	Veszély	A fizikai és azonossági ellenőrzések gyakorisága (%)
— Korianderlevél	— ex 0709 99 90	72	Vietnam (VN)	Peszticidmaradék, amelyet többféle szermaradék kimutatására alkalmazott, GC-MS-en és LC-MS-en alapuló módszerrel vagy egyetlen szermaradék vizsgálatára irányuló módszerekkel vizsgáltak ⁽¹⁶⁾	20
— Bazsalikom (indiai, édes)	— ex 1211 90 86	20			
— Menta	— ex 1211 90 86	30			
— Petrezselyem	— ex 0709 99 90	40			
(Élelmiszer – friss fűszernövények)					
— Okra	— ex 0709 99 90	20	Vietnam (VN)	Peszticidmaradék, amelyet többféle szermaradék kimutatására alkalmazott, GC-MS-en és LC-MS-en alapuló módszerrel vagy egyetlen szermaradék vizsgálatára irányuló módszerekkel vizsgáltak ⁽¹⁶⁾	20
— Paprika (édestől eltérő) (Capsicum spp.)	— ex 0709 60 99	20			
(Élelmiszer – friss)					

⁽¹⁾ Amennyiben csak bizonyos, egy adott KN-kód alá tartozó termékek esetében kötelező a vizsgálat, és az árunómenklatúrában e kód alá nem tartozik meghatározott albtartás, a KN-kód az »ex« jelölést kapja.

⁽²⁾ *Brassica oleracea* L. convar. Botrytis (L) Alef var. *Italica* Plenck, cultivar alboglabra fajok. »Kai Lan«, »Gai Lan«, »Gailan«, »Kailan«, »kínai Jielan« néven is ismertek.

⁽³⁾ Különösen a következő szermaradékok: klórfenapir, fipronil, (fipronil és a szulfon metabolit (MB46136) összesen, fipronilként kifejezve), karbendazim és benomil (benomil és karbendazim összesen, karbendazimként kifejezve), acetamiprid, dimetromorf és propikonazol.

⁽⁴⁾ Különösen a következő szermaradékok: triazofosz, triadimefon és triadimenol (triadimefon és triadimenol összesen), paration-metil, (paration-metil és paraoxon-metil összesen, paration-metilként kifejezve), fentoát, metidation.

⁽⁵⁾ Különösen a következő szermaradékok: buprofezin; imidaklopid; fenvalerát és eszfenvalerát (RS & SR izomerek összesen); profenofosz; trifluralin; triazofosz; triadimefon és triadimenol (triadimefon és triadimenol összesen), cipermetrin (cipermetrin, ideértve a szerkezeti izomerek egyéb keverékeit (izomerek összesen)).

⁽⁶⁾ Különösen a következő szermaradékok: amitráz, (amitráz, beleértve a 2,4-dimetil-anilin részt tartalmazó metabolitokat, amitrázként kifejezve) acefát, aldikarb, (aldikarb, valamint szulfoxidja és szulfonja összesen, aldikarbként kifejezve), karbendazim és benomil (benomil és karbendazim összesen, karbendazimként kifejezve), klórfenapir, klórpirifosz, ditiokarbamatok, (ditiokarbamatok CS2-ben kifejezve, ideértve a manebet, mankozebet, metiramot, propinebet, tiramot és ziramot), diafentiuon, diazinon, diklórfosz, dikofol, (p,p' és o,p' izomerek összesen), dimetoát (dimetoát és ometoát összesen, dimetoátként kifejezve), endoszulfán, (az alfa- és béta-izomerek és az endoszulfán-szulfát összesen, endoszulfánként kifejezve) fenamidon, imidaklopid, malation, (malation és malaonon összesen, malationként kifejezve), metamidofosz, metiokarb (metiokarb és metiokarb szulfoxid és szulfod összesen, metiokarbként kifejezve), metomil és tiodikarb, (metomil és tiodikarb összesen, metomilként kifejezve), monokrotofosz, oxamil, profenofosz, propikonazol, tiabendazol, tiaklopid.

⁽⁷⁾ Különösen a következő szermaradékok: karbendazim és benomil (benomil és karbendazim összesen, karbendazimként kifejezve), ciflutrin, beleértve a szerkezeti izomerek egyéb keverékeit is (az izomerek összesen), ciprodinil, diazinon, dimetoát, (dimetoát és ometoát összesen, dimetoátként kifejezve), etion, fenitrotion, fenpropratin, fludioxonil, hexaflumuron, lambda-cihalotrin, metiokarb, (metiokarb és metiokarb szulfoxid és szulfod összesen metiokarbként kifejezve), metomil és tiodikarb (a metomil és a tiodikarb összesen, metomilként kifejezve), oxamil, fentoát, tiofanát-metil.

⁽⁸⁾ Különösen a következő szermaradékok: karbofurán (karbofurán és 3-hidroxi-karbofurán összesen, karbofuránként kifejezve), klórpirifosz, cipermetrin, (cipermetrin, ideértve a szerkezeti izomerek egyéb keverékeit (izomerek összesen), ciprokonazol, dikofol (p,p' és o,p' izomerek összesen), difenokonazol, dinotefuran, etion, fluzilazol, folpet, prokloráz, (prokloráz és a 2,4,6-triklórfenol részt tartalmazó metabolitjai összesen, proklorázként kifejezve), profenofosz, propikonazol, tiofanát-metil és triforin.

⁽⁹⁾ Különösen a következő szermaradékok: dimetoát (dimetoát és ometoát összesen, dimetoátként kifejezve), klórpirifosz, acefát, metamidofosz, metomil és tiodikarb (metomil és tiodikarb összesen) metomilként kifejezve, diafentiuon, indoxakarb, az S és R izomerek összegeként.

⁽¹⁰⁾ Különösen a következő szermaradékok: klórpirifosz, cipermetrin, (cipermetrin, ideértve a szerkezeti izomerek egyéb keverékeit (izomerek összesen)), dimetoát (dimetoát és ometoát összesen, dimetoátként kifejezve), endoszulfán (alfa- és béta-izomerek, valamint endoszulfán-szulfát összesen, endoszulfánként kifejezve), hexakonazol, paration-metil (paration-metil és paraoxon-metil összesen, paration-metilként kifejezve), metomil és tiodikarb (metomil és tiodikarb összesen, metomilként kifejezve), flutriafol, karbendazim és benomil (benomil és karbendazim összesen, karbendazimként kifejezve), flubendiamid, miklobutanil, malation (malation és malaonon összesen, malationként kifejezve).

- (¹¹) Különösen a diklófosz szermaradékai.
- (¹²) Különösen a következő szermaradékok: karbofurán (karbofurán és 3-hidroxi-karbofurán összesen, karbofuránként kifejezve), metomil és tiodikarb (metomil és a tiodikarb összesen, metomilként kifejezve), dimetoát (dimetoát és ometoát összesen, dimetoátként kifejezve), triazofosz, malation (malation és malaoxon összesen, malationként kifejezve), profenofosz, protiofosz, etion, karbendazim és benomil (benomil és karbendazim összesen, karbendazimként kifejezve), triforin, procimidon, formetanát: formetanát és sói összesen, formetanát-hidrokloridként.
- (¹³) Referencia-módszer: EN/ISO 6579, vagy a 2073/2005/EK bizottsági rendelet (HL L 338., 2005.12.22., 1. o.) 5. cikke szerint a referencia-módszerre vonatkozóan validált módszer.
- (¹⁴) Különösen a következő szermaradékok: acefát, karbaril, karbendazim és benomil (benomil és karbendazim összesen, karbendazimként kifejezve), karbofurán (karbofurán és 3-hidroxi-karbofurán összesen, karbofuránként kifejezve), klórpírifosz, klórpírifosz-metil, dime-toát (dimetoát és ometoát összesen, dimetoátként kifejezve), etion, malation, malation (malation és malaoxon összesen, malationként kifejezve), metalxil és metalxil-M (metalxil, ideértve szerkezeti izomerei egyéb keverékeit is, pl. a metalxil-M-et (izomerek össze-sen)), metamidofosz, metomil és tiodikarb (metomil és tiodikarb összesen) metomilként kifejezve, monokrotofosz, profenofosz, protiofosz, quinalfosz, triadimefon és triadimenol (triadimefon és triadimenol összesen), triazofosz, dikrotofosz, EPN, triforin.
- (¹⁵) Különösen a következő szermaradékok: metomil és tiodikarb (metomil és tiodikarb összesen, metomilként kifejezve), oxamil, karbendazim és benomil (benomil és karbendazim összesen, karbendazimként kifejezve), klofentezin, diafentiuron, dimetoát (dimet-hoát és ometoát összesen, dimetoátként kifejezve), formetanát: formetanát és sói összesen, formetanát-hidrokloridként kifejezve, malation (malation és malaoxon összesen, malationként kifejezve), procimidon, tetradifon, tiofanát-metil.
- (¹⁶) Különösen a következő szermaradékok: karbofurán (karbofurán és 3-hidroxi-karbofurán összesen, karbofuránként kifejezve), karben-dazim és benomil (benomil és karbendazim összesen, karbendazimként kifejezve), klórpírifosz, profenofosz, permetrin (izomerek összesen), hexakonazol, difenokonazol, propikonazol, fipronil, (fipronil és a szulfon metabolit (MB46136) összesen, fipronilként kifejezve), propargit, fluzilazol, fentoát, cipermetrin, (cipermetrin, ideértve a szerkezeti izomerek egyéb keverékeit (izomerek össze-sen)), metomil és tiodikarb (metomil és tiodikarb összesen, metomilként kifejezve), quinalfosz, pencikuron, metidation, dimetoát (dimetoát és ometoát összesen, dimetoátként kifejezve), fenbukonazol.”
-

A BIZOTTSÁG 926/2013/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2013. szeptember 25.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) ⁽¹⁾,tekintettel az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség-, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról szóló, 2011. június 7-i 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 136. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 543/2011/EU végrehajtási rendelet a XVI. mellékletének A. részében szereplő

termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.

- (2) Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikke (1) bekezdése alapján a behozatali átalányérték számítására munkanaponként, változó napi adatok figyelembevételével kerül sor. Ezért helyénvaló előírni, hogy e rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lépjen hatályba,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2013. szeptember 25-én.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,*Jerzy PLEWA
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 157., 2011.6.15., 1. o.

MELLÉKLET

Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	MK	68,6
	XS	41,5
	ZZ	55,1
0707 00 05	MK	46,1
	TR	116,3
	ZZ	81,2
0709 93 10	TR	133,5
	ZZ	133,5
0805 50 10	AR	116,1
	CL	137,9
	IL	142,1
	TR	85,5
	UY	127,6
	ZA	114,2
	ZZ	120,6
0806 10 10	EG	187,8
	TR	141,0
	ZZ	164,4
0808 10 80	AR	101,0
	BA	68,5
	BR	78,8
	CL	119,4
	CN	71,1
	NZ	131,2
	US	156,9
	ZA	109,8
	ZZ	104,6
	0808 30 90	CN
TR		131,7
ZA		90,3
ZZ		100,7
0809 30	TR	116,8
	ZZ	116,8
0809 40 05	BA	39,3
	XS	46,6
	ZZ	43,0

⁽¹⁾ Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

HELYESBÍTÉSEK**Helyesbítés az 1333/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. mellékletének a szteviol glikozidok tekintetében történő módosításáról szóló, 2011. november 11-i 1131/2011/EU bizottsági rendelethez**

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 295., 2011. november 12.)

1. A 207. oldalon, a melléklet 2. pontjában a 01.4. kategória elnevezésében:
a következő szövegrész: „Ízesített erjesztett...”
helyesen: „Ízesített savanyú...”.
2. A 207. oldalon, a melléklet 2. pontjában a 01.4. kategóriához tartozó Korlátozások/kivételek oszlopban:
a következő szövegrész: „kizárólag csökkentett energiatartalmú és hozzáadott cukor nélküli termékek”
helyesen: „kizárólag: csökkentett energiatartalmú vagy hozzáadott cukor nélküli termékek”.
3. A 207. oldalon, a melléklet 2. pontjában a 03. kategória elnevezésében:
a következő szövegrész: „Jégkrémek”
helyesen: „Fagyasztott állapotban fogyasztható készítmények”.
4. A 207. oldalon, a melléklet 2. pontjában a 04.2.2. kategóriához tartozó Korlátozások/kivételek oszlopban:
a következő szövegrész: „kizárólag édes-savanyú gyümölcs- és zöldségkonzervek”
helyesen: „kizárólag: gyümölcsből és zöldségből készült tartósított, édes-savanyú termékek”.
5. A 207. oldalon, a melléklet 2. pontjában a 04.2.5.1. kategória elnevezésében:
a következő szövegrész: „A 2001/113/EK irányelvben meghatározott extradzsem és extrazselé”
helyesen: „Extradzsem és extrazselé, a 2001/113/EK irányelvben meghatározottak szerint”.
6. A 207. oldalon, a melléklet 2. pontjában a 04.2.5.1. kategóriához tartozó Korlátozások/kivételek oszlopban:
a következő szövegrész: „kizárólag csökkentett energiatartalmú dzsem, zselé és marmelád”
helyesen: „kizárólag: csökkentett energiatartalmú dzsemek, zselék és marmeládok”.
7. A 207. oldalon, a melléklet 2. pontjában a 04.2.5.2. kategória elnevezésében:
a következő szövegrész: „A 2001/113/EK irányelvben meghatározott dzsem, zselé, marmelád, és édesített gesztenyepüré”
helyesen: „Dzsemek, zselék és marmeládok, valamint édesített gesztenyekrém, a 2001/113/EK irányelvben meghatározottak szerint”.
8. A 207. oldalon, a melléklet 2. pontjában a 04.2.5.2. kategóriához tartozó Korlátozások/kivételek oszlopban:
a következő szövegrész: „kizárólag csökkentett energiatartalmú dzsem, zselé és marmelád”
helyesen: „kizárólag: csökkentett energiatartalmú dzsemek, zselék és marmeládok”.

9. A 208. oldalon, a melléklet 2. pontjában az 05.2. kategóriához tartozó Korlátozások/kivételek oszlopban:

a következő szövegrész: „kizárólag kakaó-, tej-, szárítottgyümölcs- vagy zsíralapú, csökkentett energiatartalmú vagy hozzáadott cukor nélküli szendvicskrémek”.

helyesen: „kizárólag kakaó-, tej-, szárítottgyümölcs- vagy zsíralapú, csökkentett energiatartalmú vagy hozzáadott cukor nélküli szendvicskrém”.

10. A 209. oldalon, a melléklet 2. pontjában a 06.3. kategória elnevezésében:

a következő szövegrész: „Reggelire fogyasztott cereáliák”

helyesen: „Reggeli gabonapehely”.

11. A 209. oldalon, a melléklet 2. pontjában a 06.3. kategóriához tartozó Korlátozások/kivételek oszlopban:

a következő szövegrész: „... csökkentett energiatartalmú és hozzáadott cukor nélküli, reggelire fogyasztott cereáliák”

helyesen: „... csökkentett energiatartalmú vagy hozzáadott cukor nélküli reggeli gabonapelyhek”.

12. A 209. oldalon, a melléklet 2. pontjában a 09.2. kategória elnevezésében:

a következő szövegrész: „Feldolgozott hal és halászati termékek, beleértve a puhatestűeket és a rákféléket is”

helyesen: „Feldolgozott hal és halászati termékek, ideértve a rákféléket és puhatestűeket is”.

13. A 209. oldalon, a melléklet 2. pontjában a 09.2. kategóriához tartozó Korlátozások/kivételek oszlopban:

a következő szövegrész: „kizárólag édes-savanyú tartósított és féltartós hal és marinírozott hal, rákfélék és puhatestűek”

helyesen: „kizárólag: édes-savanyú tartósított és féltartós hal, valamint marinált hal, rákfélék vagy puhatestűek”.

14. A 210. oldalon, a melléklet 2. pontjában a 12.6. kategória elnevezésében:

a következő szövegrész: „Szószok”

helyesen: „Szószok és mártások”.

15. A 210. oldalon, a melléklet 2. pontjában a 13.2. kategória elnevezésében:

a következő szövegrész: „Az 1999/21/EK irányelvben meghatározott, különleges gyógyászati célokra szánt diétás élelmiszerek (kivéve a 13.1.5. kategóriába tartozó termékeket)”

helyesen: „Speciális gyógyászati célokra szánt diétás élelmiszerek, az 1999/21/EK irányelvben meghatározottak szerint (kivéve a 13.1.5. kategóriába tartozó termékeket)”.

16. A 210. oldalon, a melléklet 2. pontjában a 13.3. kategória elnevezésében:

a következő szövegrész: „A teljes napi élelmiszer-bevitel vagy egyes ételek helyettesítésére szolgáló testtömeg-szabályozó diétás élelmiszerek (a teljes napi étrend vagy annak egy része)”

helyesen: „A teljes napi élelmiszer-bevitelt vagy egyes ételeket (a teljes napi étrendet vagy annak egy részét) helyettesítő, testtömeg-szabályozó diétás élelmiszerek”.

17. A 210. oldalon, a melléklet 2. pontjában a 14.1.3. kategória elnevezésében:

a következő szövegrész: „A 2001/112/EK tanácsi irányelvben meghatározott gyümölcsnektárok, valamint zöldségnektárok és hasonló termékek”

helyesen: „Gyümölcsnektárok, a 2001/112/EK irányelvben meghatározottak szerint, valamint zöldségnektárok és hasonló termékek”.

18. A 210. oldalon, a melléklet 2. pontjában a 14.2.1. kategóriához tartozó Korlátozások/kivételek oszlopban:

a következő szövegrész: „kizárólag alkoholmentes vagy legfeljebb 1,2 térfogatszázalék alkoholtartalmú sör; Asztali sör (»Bière de table/Tafelbier/Table beer«), az eredeti sörletartalom nem haladhatja meg a 6 %-ot, kivéve a felső erjedésű egyszerű sört (»Obergäriges Einfachbier«) Sörök 30 milliegyenérték minimális savtartalommal, NaOH-ban kifejezve; »Oud bruin«-típusú barna sörök”

helyesen: „kizárólag: alkoholmentes vagy legfeljebb 1,2 térfogatszázalék alkoholtartalmú sör; »Bière de table/Tafelbier/Table beer« (az eredeti extrakt tartalma kisebb, mint 6 %), kivéve az »Obergäriges Einfachbier«-t; NaOH-ban kifejezve legalább 30 milliekvivalens savtartalmú sörök; *oud bruin* típusú barna sörök”.

19. A 210. oldalon, a melléklet 2. pontjában a 14.2.8. kategória elnevezésében:

a következő szövegrész: „Egyéb alkoholtartalmú italok, beleértve 15 %-nál alacsonyabb alkoholtartalmú párlatokat, valamint az alkoholtartalmú és nem alkoholtartalmú italok keverékeit”

helyesen: „Egyéb alkoholtartalmú italok, beleértve az alkoholtartalmú és alkoholmentes italok keverékeit és a 15 %-nál kevesebb alkoholt tartalmazó szeszes italokat is”.

20. A 211. oldalon, a melléklet 2. pontjában a 17.1. kategória elnevezésében:

a következő szövegrész: „Szilárd étrend-kiegészítők, beleértve a kapszulákat, tablettákat és hasonló termékeket”

helyesen: „Szilárd étrend-kiegészítők, ideértve a kapszulákat, tablettákat és hasonlókat, kivéve a rágható formákat”.

AZ OLVASÓHOZ

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának elektronikus közzétételéről szóló, 2013. március 7-i 216/2013/EU tanácsi rendelet

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának elektronikus közzétételéről szóló, 2013. március 7-i 216/2013/EU tanácsi rendelet (HL L 69., 2013.3.13., 1. o.) értelmében 2013. július 1-jétől kizárólag a Hivatalos Lap elektronikus kiadása tekinthető hitelesnek és vált ki joghatást.

Amikor előre nem látható vagy kivételes körülmények miatt a Hivatalos Lap elektronikus kiadásának közzététele nem lehetséges, a nyomtatott kiadás hiteles és vált ki joghatást a 216/2013/EU rendelet 3. cikkében meghatározott feltételek szerint.

AZ OLVASÓHOZ – JOGI AKTUSOKRA TÖRTÉNŐ HIVATKOZÁS MÓDJA

2013. július 1-jétől megváltozott a jogi aktusokra történő hivatkozás módja.

Az átmeneti időszak alatt az új módszer együtt él a régivel.

Az EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU